

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

25 NOVEMBER 1992

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van titel III, eerste
hoofdstuk, van de Grondwet door
invoeging van een afdeling IV
en een artikel 59^{quater} betreffende
de Gemeenschaps- en Gewestraden**

**VOORSTEL
VAN DE HEER VANDE LANOTTE**

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het voorstel tot herziening van titel III, eerste hoofdstuk, van de Grondwet door invoeging van een afdeling IV, met als hoofding « De Gemeenschaps- en Gewestraden en hun Regering » en een artikel 59^{quater} past in het geheel van de voorstellen tot vervollediging van de federale staatsstructuur.

Overeenkomstig artikel 59^{bis}, § 1, van de Grondwet bestaat er een Raad en een Executieve van de Vlaamse gemeenschap en een Raad en een Executieve van de Franse gemeenschap. Artikel 59^{ter}, § 1, bepaalt insgelijks dat er een Raad en een Executieve van de Duitstalige gemeenschap bestaat. De vermelde Raden moeten, krachtens deze bepalingen zijn samengesteld uit verkozen mandatarissen.

Artikel 107^{quater} van de Grondwet bepaalt dat de wet aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 1, laatste lid, de gewestelijke organen van het Vlaamse gewest, het Waalse gewest en het Brusselse

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

25 NOVEMBRE 1992

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision du Titre III, chapitre 1^{er}, de
la Constitution par
l'insertion d'une section IV
et d'un article 59^{quater}
relatifs aux Conseils de
Communauté et de Région**

**PROPOSITION
DE M. VANDE LANOTTE**

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La proposition de révision du titre III, chapitre 1^{er}, de la Constitution par l'insertion d'une section IV, intitulée « Des Conseils de Communauté et de Région et de leur Gouvernement » et d'un article 59^{quater} s'inscrit dans l'ensemble des propositions visant à achever la structure fédérale de l'Etat.

Conformément à l'article 59^{bis}, § 1^{er}, de la Constitution, il y a un Conseil et un Exécutif de la Communauté française et un Conseil et un Exécutif de la Communauté flamande. L'article 59^{ter}, § 1^{er}, dispose également qu'il y a un Conseil et un Exécutif de la Communauté germanophone. Les Conseils précités doivent, en vertu des mêmes dispositions, être composés de mandataires élus.

L'article 107^{quater} de la Constitution dispose que la loi adoptée à la majorité fixée à l'article 1^{er}, dernier alinéa, crée les organes régionaux de la Région flamande, de la Région wallonne et de la Région bruxel-

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

gewest opricht welke eveneens uit verkozen mandatarissen dienen te zijn samengesteld.

Artikel 59bis, § 1, van de Grondwet bepaalt verder dat, met het oog op de toepassing van artikel 107quater, de Raad van de Vlaamse gemeenschap en de Raad van de Franse gemeenschap en hun Executieve de bevoegdheden van respectievelijk het Vlaamse en het Waalse gewest kunnen uitoefenen onder de voorwaarden en op de wijze die de wet, aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 1, laatste lid, bepaalt.

Er moet worden opgemerkt dat het huidige artikel 59bis, § 1, van de Grondwet het woord « Executieve » in plaats van het woord « Regering » gebruikt, maar dat, overeenkomstig het voorstel tot herziening van titel VIII van de Grondwet, door invoeging van een artikel 132, het woord « Executieve » vervat in deze bepalingen vervangen zal worden door het woord « Regering ». Insgelijks zal de bijzondere en gewone wetgeving in dezelfde zin worden aangepast.

De bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen heeft beide grondwetsbepalingen uitgevoerd. Aldus werden de Vlaamse Raad en de Vlaamse Executieve (lees : Regering) opgericht welke als Raad en Executieve (lees : Regering) van de Vlaamse gemeenschap, in toepassing van artikel 59bis, § 1, van de Grondwet, bevoegd zijn voor zowel de aangelegenheden bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet als voor de uitoefening van de bevoegdheden van de gewestelijke organen voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 107quater. De Raad en de Executieve (lees : Regering) van de Franse gemeenschap, genaamd de Franse Gemeenschapsraad en de Franse Gemeenschapsexecutieve, zijn daarentegen niet bevoegd voor de uitoefening van de bevoegdheden van de gewestelijke organen bedoeld in artikel 107quater. Voor het Waalse gewest werden afzonderlijk gewestelijke organen opgericht, namelijk de Waalse Gewestraad en de Waalse Gewestexecutieve (lees : Regering) welke bevoegd zijn voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 107quater van de Grondwet.

De bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen heeft, krachtens artikel 107quater van de Grondwet, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve (lees : Regering) gecreëerd, terwijl de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap uitvoering geeft aan artikel 59ter van de Grondwet.

Overeenkomstig de verklaring tot herziening van de Grondwet van 17 oktober 1991 bestaat er reden tot herziening van « titel III van de Grondwet, om nieuwe bepalingen in te voegen betreffende de Gemeenschappen en de Gewesten ». Deze bepaling « beoogt de constituant te machtigen om elke nieuwe bepaling aan te nemen die zij opportuun acht ten aanzien van de Gemeenschappen of de Gewesten », zoals o.a. « de invoeging van een nieuw artikel 59quater betreffende de rechtstreekse verkiezing

loise, qui doivent également être composés de mandataires élus.

L'article 59bis, § 1^{er}, de la Constitution dispose encore qu'en vue de l'application de l'article 107quater, le Conseil de la Communauté flamande et le Conseil de la Communauté française, ainsi que leur Exécutif, peuvent exercer respectivement les compétences de la Région flamande et de la Région wallonne dans les conditions et selon les modalités fixées par la loi adoptée à la majorité prévue à l'article 1^{er}, dernier alinéa.

Il faut souligner que l'article 59bis, § 1^{er}, actuel de la Constitution emploie le mot « Exécutif » au lieu du mot « Gouvernement », mais que, conformément à la proposition de révision du titre VIII de la Constitution, par l'insertion de l'article 132, le mot « Exécutif » contenu dans ces dispositions sera remplacé par le mot « Gouvernement ». La législation spéciale et la législation ordinaire seront adaptées dans le même sens.

La loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles a exécuté ces deux dispositions constitutionnelles. C'est ainsi que furent créés le Conseil flamand et l'Exécutif flamand (lire : Gouvernement flamand), lesquels sont compétents, en vertu de l'article 59bis, § 1^{er}, de la Constitution, en tant que Conseil et Exécutif (lire : Gouvernement) de la Communauté flamande, aussi bien pour les matières visées à l'article 59bis de la Constitution que pour l'exercice des compétences des organes régionaux dans les matières visées à l'article 107quater. Le Conseil et l'Exécutif (lire : le Gouvernement) de la Communauté française, appelés « le Conseil de la Communauté française » et « l'Exécutif de la Communauté française » ne sont pas compétents, en revanche, pour l'exercice des compétences des organes régionaux visés à l'article 107quater. On a créé pour la Région wallonne des organes régionaux distincts, appelés « le Conseil régional wallon » et « l'Exécutif (lire : le Gouvernement) régional wallon », lesquels sont compétents pour les matières visées à l'article 107quater de la Constitution.

C'est la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises qui, en vertu de l'article 107quater de la Constitution, a créé le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et l'Exécutif (lire : le Gouvernement) de la Région de Bruxelles-Capitale, tandis que la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone a exécuté l'article 59ter de la Constitution.

Conformément à la déclaration de révision de la Constitution du 17 octobre 1991, il y a lieu de réviser « le titre III de la Constitution, en vue d'insérer des dispositions nouvelles relatives aux Communautés et aux Régions ». Cette disposition « vise à conférer au constituant le pouvoir d'adopter toute disposition nouvelle qu'il juge opportune vis-à-vis des Communautés ou des Régions », telle que notamment, « l'insertion d'un nouvel article 59quater relatif à l'élection directe des Conseils » (Doc. parl., Chambre,

van de Raden » (*Parl. St.*, Kamer, 1991-1992, nr. 1791/3, blz. 29; *Parl. St.*, Senaat, 1991-1992, nr. 1449/3, blz. 19). In dit verband werd expliciet verwezen naar het voorstel van de vorige Regering « tot herziening van het eerste hoofdstuk van titel III van de Grondwet, door invoeging van een afdeling IV en een artikel 59quater betreffende de Gemeenschaps- en Gewestraden en hun Executieven » (lees : Regeringen) (*Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1988, nr. 100-33/1°).

Het hierboven vermelde voorstel van de vorige Regering « tot herziening van het eerste hoofdstuk van titel III van de Grondwet, door invoeging van een afdeling IV en een artikel 59quater betreffende de Gemeenschaps- en Gewestraden en hun Executieven : Regeringen » was gebaseerd op de verklaring tot herziening van de Grondwet van 8 november 1987 volgens welke er reden bestond tot herziening « van titel III van de Grondwet om nieuwe bepalingen in te voegen betreffende de Gemeenschaps- en Gewestraden ». Dezelfde verklaring werd gedaan voor de Executieven (lees : Regeringen). Volgens de parlementaire voorbereiding van de verklaring tot herziening van de Grondwet van 8 november 1987 had de hierboven bedoelde herziening « tot doel de procedures van de nationale assemblies van toepassing te maken op de Gemeenschaps- en Gewestraden » (*Parl. St.*, Senaat, 1987-1988, nr. 647/2, blz. 20) en om « inzonderheid een rechtstreekse verkiezing van de Gemeenschaps- en Gewestraden mogelijk (te) maken » (*Parl. St.*, Kamer, 1987-1988, nr. 1020/1, blz. 17). Deze preciseringen aangebracht tijdens de parlementaire voorbereiding van de verklaring tot herziening van de Grondwet van 8 november 1987 gelden evenzeer voor de huidige verklaring tot herziening van de Grondwet. Immers, de huidige verklaring tot herziening van de Grondwet, waar ze verklaart dat er redenen zijn om in titel III van de Grondwet nieuwe bepalingen in te voegen betreffende de Gemeenschappen en de Gewesten, bevestigt en verruimt tegelijkertijd de bepalingen van de vorige verklaring tot herziening van de Grondwet van 8 november 1987 volgens welke nieuwe bepaling in titel III van de Grondwet konden worden ingevoegd betreffende de Gemeenschaps- en Gewestraden en de Gemeenschaps- en Gewestexecutieven (lees : -regeringen) (*Parl. St.*, Kamer, 1991-1992, nr. 1791/3, blz. 31).

Dit voorstel tot herziening van de Grondwet voegt bijgevolg een nieuwe afdeling IV in het eerste hoofdstuk van titel III van de Grondwet in, terwijl de eerste paragraaf van het voorgestelde nieuwe artikel 59quater preciseert dat ieder Gewest een Raad en een Regering heeft. Artikel 107quater van de Grondwet voorziet immers alleen gewestelijke organen.

Een van de meest fundamentele beginselen van het Belgische parlementaire stelsel, van toepassing op de nationale assemblies, is het democratische

1991-1992, n° 1791/3, p. 29; *Doc. parl.*, Sénat, 1991-1992, n° 1449/3, p. 19). A cet égard, une référence explicite a été faite à la proposition du Gouvernement précédent « relative à la révision du chapitre Ier du Titre III de la Constitution par l'insertion d'une section IV, et d'un article 59quater relatifs aux Conseils de Communauté et de Région et à leurs Exécutifs » (lire : Gouvernements) (*Doc. parl.*, Sénat, SE 1988, n° 100 33/1°).

Cette proposition du Gouvernement précédent « relative à la révision du Chapitre 1^{er} du Titre III de la Constitution, par l'insertion d'une section IV et d'un article 59quater relatifs aux Conseils de Communauté et de Région et à leurs Exécutifs » (lire : Gouvernements), était basée sur la déclaration de révision de la Constitution du 8 novembre 1987 selon laquelle il y avait lieu de réviser le Titre III de la Constitution en vue d'y insérer de nouvelles dispositions relatives aux Conseils de Communauté et de Région. La même déclaration avait été faite pour les Exécutifs, (lire : Gouvernements). Suivant les travaux préparatoires de la déclaration de révision de la Constitution du 8 novembre 1987, la révision précitée a « pour but de rendre les procédures des assemblies nationales applicables aux Conseils de Communauté et de Région » (*Doc. parl.*, Sénat, 1987-1988, n° 647/2, p. 20) et « notamment à permettre l'élection directe des membres des Conseils de Communauté et de Région » (*Doc. parl.*, Chambre, 1987-1988, n° 1020/1, p. 17). Les précisions apportées lors des travaux préparatoires de la déclaration de révision de la Constitution du 8 novembre 1987 sont également applicables à la présente déclaration de révision de la Constitution. La présente déclaration de révision de la Constitution, lorsqu'elle précise qu'il y a lieu d'insérer dans le Titre III de la Constitution des dispositions nouvelles relatives aux Communautés et aux Régions, confirme, tout en étendant leur portée, les dispositions de la précédente déclaration de révision du 8 novembre 1987 selon laquelle des dispositions nouvelles relatives aux Conseils de Communauté et de Région et aux Exécutifs (lire : Gouvernements) de Communauté et de Région pourraient être insérées dans le Titre III de la Constitution (*Doc. parl.*, Chambre, 1991-1992, n° 1791/3, p. 31).

La proposition de révision de la Constitution insère par conséquent une nouvelle section IV dans le chapitre premier du titre III de la Constitution, tandis que le premier paragraphe du nouvel article 59quater en projet précise que chaque Région a un Conseil et un Gouvernement. L'article 107quater de la Constitution ne prévoit, en effet, que des organes régionaux.

Un des principes fondamentaux du régime parlementaire belge, qui s'applique aux assemblies nationales, est la participation des citoyens à la gestion, à

principe volgens welk de burgers deelnemen aan het beleid via hun vertegenwoordigers, die zij in vrije en regelmatige verkiezingen aanwijzen.

Ten aanzien van de Vlaamse Raad, de Franse Gemeenschapsraad en de Waalse Gewestraad werd dit fundamentele beginsel slechts op onrechtstreekse wijze gegarandeerd doordat zij thans worden samengesteld uit de rechtstreeks verkozen leden van beide nationale assemblys. Daarentegen werd het beginsel van de rechtstreekse verkiezing wel rechtstreeks toegepast op de Brusselse Hoofdstedelijke Raad (artikel 107^{quater} van de Grondwet, zoals uitgevoerd door de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen), evenals op de Raad van de Duitstalige Gemeenschap (artikel 59^{ter}, § 1, van de Grondwet, zoals uitgevoerd door de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap). Anders dan voor de nationale assemblys, wordt het principe van de rechtstreekse verkiezing van de Raden niet door de Grondwet gewaarborgd.

De tweede paragraaf stelt derhalve voor om het fundamentele principe van de rechtstreekse verkiezing van de Raden van de gemeenschappen en de gewesten grondwettelijk te garanderen.

Door de afschaffing van het zogenaamde dubbel mandaat tussen de nationale assemblys en de Raden ontstaat het gevaar van een overdreven inflatie aan het aantal mandatarissen. Daarom wordt een zekere flexibiliteit inzake de samenstelling van de Raden van de gemeenschappen en de gewesten voorzien. Deze flexibiliteit lijkt daarenboven onvermijdbaar voor de verkiezing van de Raden van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap wat betreft het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

Aldus wordt de mogelijkheid opengelaten dat alle of sommige rechtstreeks door de burgers gekozen leden van een Gewestraad deel kunnen uitmaken van een Gemeenschapsraad en vice versa. Wat langs de andere kant wordt uitgesloten is dat iemand die tot lid van een Gemeenschapsraad (Gewestraad) is verkozen ook lid zou kunnen zijn van een andere Gemeenschapsraad (Gewestraad).

Het eerste lid van paragraaf 3 bepaalt dat de Raden voor een periode van vijf jaar worden gekozen en dat zij om de vijf jaar geheel worden vernieuwd. Elke vervroegde ontbinding van de Raden wordt uitgesloten.

Het tweede lid van paragraaf 3 voorziet dat de verkiezingen van de Raden steeds op dezelfde dag plaatsvinden en dit op dezelfde dag als de verkiezingen van het Europees Parlement. Hiermee wordt de bestaande regeling voor de Brusselse Hoofdstedelijke Raad (artikel 11 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen) en voor de Raad van de Duitstalige Gemeenschap (artikel 6 van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen) grondwettelijk vastgelegd en

l'intervention de représentants qu'ils désignent par des élections libres et périodiques.

En ce qui concerne le Conseil flamand, le Conseil de la Communauté française et le Conseil régional wallon, ce principe fondamental n'a été garanti que de manière indirecte par le fait qu'ils sont actuellement composés de membres des deux assemblys nationales, élus directement. En revanche, le principe de l'élection directe a été appliqué au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale (article 107^{quater} de la Constitution, tel qu'exécuté par la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises), ainsi qu'au Conseil de la Communauté germanophone (article 59^{ter}, § 1^{er}, de la Constitution, tel qu'exécuté par la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone). Contrairement aux assemblys nationales, le principe de l'élection directe des Conseils n'est pas garanti par la Constitution.

Il est dès lors proposé, dans le deuxième paragraphe, de garantir constitutionnellement le principe fondamental de l'élection directe des Conseils des Communautés et des Régions.

La suppression de ce qu'il est convenu d'appeler le double mandat - assemblys nationales et Conseils - risque d'entraîner une inflation démesurée du nombre des mandataires. C'est pourquoi, une certaine flexibilité dans la composition des Conseils des Communautés et des Régions est prévue. De plus, cette flexibilité paraît inévitable pour l'élection des Conseils de la Communauté flamande et de la Communauté française, en ce qui concerne le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Aussi convient-il de laisser ouverte la possibilité que tout ou partie des membres d'un Conseil de Région élus directement par les citoyens puissent être membres d'un Conseil de Communauté et vice versa. En revanche, il est exclu qu'un membre d'un Conseil de Communauté (ou de Région) puisse être également membre d'un autre Conseil de Communauté (ou de Région).

Le premier alinéa du paragraphe 3 dispose que les Conseils sont élus pour une période de cinq ans et qu'ils sont renouvelés intégralement tous les cinq ans. Toute dissolution anticipée des Conseils est exclue.

Le deuxième alinéa du paragraphe 3 prévoit que les élections des Conseils de Communauté et de Région ont toujours lieu le même jour et ce, le jour de l'élection du Parlement européen. La règle existante pour le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale (article 11 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises) et pour le Conseil de la Communauté germanophone (article 6 de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Communauté germanophone) est ainsi fixée dans la Constitution et étendue aux autres

uitgebreid tot de andere Raden. Aan de bijzondere wetgever wordt de mogelijkheid geboden om af te wijken van het dubbele principe dat de verkiezingen voor de Raden op dezelfde dag plaatsvinden en dit op de dag van de verkiezingen voor het Europees Parlement. Zulks is nodig om verschillende redenen. Enerzijds moet de hypothese voor ogen worden genomen dat de eerste rechtstreekse verkiezing van de Raden niet plaatsvinden met de eerstvolgende verkiezingen voor het Europees Parlement na de inwerkingtreding van het voorgestelde artikel 59*quater*. In deze hypothese zou men, kunnen beslissen om de eerstkomende rechtstreekse verkiezingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad te houden op de dag van de eerstkomende verkiezing van de Wetgevende Kamers. Anderzijds wordt de nodige flexibiliteit ingebouwd voor het geval dat de vijfjaarlijkse periodiciteit van de verkiezingen voor het Europees Parlement zou worden gewijzigd.

Het inschrijven van het principe van de rechtstreekse verkiezing van de Raden is het moment om een verdere stap in de richting van een ruimere autonomie van de Gemeenschappen en de Gewesten te zetten. Daarom kent paragraaf 4 aan de federale wetgevende macht de bevoegdheid toe de verkiezingen van de Raden te regelen, met daaraan gekoppeld de mogelijkheid om bepaalde elementen hiervan toe te vertrouwen aan de Raad van de Vlaamse gemeenschap, de Raad van de Franse gemeenschap en de Raad van het Waalse gewest zelf.

Behalve voor de Raad van de Duitstalige Gemeenschap dient de uitvoeringswet te worden aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 1, laatste lid, van de Grondwet. Gelet op deze bijzondere meerderheid, is het logisch dat ook de decreten van de Raad van de Vlaamse gemeenschap, de Raad van de Franse gemeenschap en de Raad van het Waalse gewest met tweederde-meerderheid moeten worden aangenomen.

Om het principe van de rechtstreekse verkiezing van de Raden daadwerkelijk tot uiting te doen komen is het aangewezen om tegelijkertijd het zogenaamde dubbel mandaat af te schaffen. Daarom bepaalt paragraaf 5 dat de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de rechtstreeks gekozen senatoren en de gecoöpteerde senatoren niet tegelijk lid kunnen zijn van de Raden.

Tenslotte, zoals artikel 59*ter*, § 1, derde lid, van de Grondwet voor de leden van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, verleent paragraaf 6 aan de leden van alle Raden dezelfde onschendbaarheid als de parlementairen. Bovendien maakt het artikel 44 van de Grondwet toepasselijk op de leden van alle Raden en van hun Regeringen.

De Raad van de Vlaamse gemeenschap, de Raad van de Franse gemeenschap en de Raad van het Waalse Gewest zijn momenteel nog niet samengesteld op de wijze als voorgesteld in het nieuwe artikel 59*quater*. Hun samenstelling op deze wijze is pas

Conseils. Il est laissé au législateur spécial la possibilité de déroger au double principe que les élections des Conseils ont lieu le même jour et ce, le jour de l'élection du Parlement européen. Cela s'impose pour diverses raisons. D'une part, il faut envisager l'hypothèse dans laquelle la première élection directe des Conseils ne coïnciderait pas avec la première élection du Parlement européen suivant la mise en application de l'article 59*quater* proposé. C'est dans cette hypothèse qu'il pourrait être décidé d'organiser les prochaines élections directes du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale le même jour que les prochaines élections des Chambres législatives. D'autre part, cela permet une flexibilité dans l'éventualité où la périodicité quinquennale de l'élection du Parlement européen était modifiée.

L'adoption du principe de l'élection directe des Conseils est l'occasion d'élargir l'autonomie des Communautés et des Régions. C'est pourquoi le paragraphe 4 en projet attribue au pouvoir législatif fédéral la compétence de régler l'élection des Conseils, ainsi que la possibilité d'attribuer à son tour au Conseil de la Communauté flamande, au Conseil de la Communauté française et au Conseil régional wallon la compétence de régler eux-mêmes certains aspects de cette élection.

Sauf pour le Conseil de la Communauté germanophone, la loi d'exécution doit évidemment être adoptée à la majorité visée à l'article 1^{er}, dernier alinéa, de la Constitution. En raison de cette majorité spéciale, il est logique que les décrets du Conseil flamand, du Conseil de la Communauté française et du Conseil régional wallon soient également adoptés à la majorité des deux-tiers.

Pour donner au principe de l'élection directe des Conseils son plein aboutissement, il convient de supprimer également le « double mandat ». C'est pourquoi le paragraphe 5 prévoit que les membres de la Chambre des représentants, les sénateurs élus directement et les sénateurs cooptés ne peuvent être simultanément membres des Conseils.

Enfin, comme l'article 59*ter*, § 1^{er}, alinéa 3, de la Constitution le prévoit pour les membres du Conseil de la Communauté germanophone, le paragraphe 6 en projet reconnaît aux membres de tous les Conseils la même immunité qu'aux parlementaires. En plus, il rend l'article 44 de la Constitution applicable aux membres de tous les Conseils et de leurs Gouvernements.

A ce jour, le Conseil de la Communauté française, le Conseil régional wallon et le Conseil de la Communauté flamande ne sont pas encore composés suivant les modalités contenues dans le nouvel article 59*quater*. Leur composition selon ces critères sera effective

effectief vanaf de de eerstkomende algehele vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Hierdoor wordt afgeweken van de voorgestelde paragraaf 3, tweede lid, aangezien de eerste verkiezingen voor deze Raden mogelijkwijze niet zullen samenvallen met de verkiezingen voor het Europees Parlement. Om uiteindelijk te komen tot de toepassing van paragraaf 3, tweede lid, voorziet de overgangsbepaling in een tijdelijke afwijking van paragraaf 3, eerste lid, voor de tweede verkiezingen van deze Raden. Immers, de tweede verkiezingen voor deze Raden dienen, volgens de overgangsbepaling, plaats te hebben op dezelfde dag als de tweede verkiezingen voor het Europees Parlement volgend op de inwerkingtreding van het voorgestelde artikel 59*quater*, § 1, 4 en 6 van de Grondwet. Naargelang de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers al dan niet plaats vinden vóór de eerstkomende verkiezingen voor het Europees Parlement, zullen de betrokken Raden gekozen worden voor een periode die respectievelijk langer of korter is dan vijf jaar.

De verkiezingen voor de Raad van het Brussels Hoofdstedelijk gewest en de Raad van de Duitstalige gemeenschap vinden plaats samen met de verkiezingen van de andere Raden.

Omdat de Raad van de Vlaamse gemeenschap, de Raad van de Franse gemeenschap en de Raad van het Waalse gewest pas rechtstreeks zullen worden gekozen bij de eerstkomende algehele vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, blijven zij voorlopig samengesteld uit de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de rechtstreeks gekozen senatoren, zoals bepaald in artikel 29 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Daarom kan artikel 59*quater*, §§ 2, 3 en 5, pas in werking treden vanaf de eerstkomende verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers.

J. VANDE LANOTTE

*
* *

VOORSTEL

Enig artikel

In titel III, eerste hoofdstuk, van de Grondwet wordt in een nieuwe afdeling IV- « De Gemeenschaps- en Gewestraden en hun Regering »- een artikel 59*quater* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 59*quater*- § 1. Onverminderd artikel 59*bis*, § 1, tweede lid, omvatten de gewestelijke organen bedoeld in artikel 107*quater*, voor elk gewest, een Raad en een Regering.

lors du prochain renouvellement intégral de la Chambre des représentants. Ainsi, il sera dérogé au paragraphe 3, deuxième alinéa, puisque la première élection de ces Conseils ne coïncidera éventuellement pas avec l'élection du Parlement européen. Afin d'aboutir finalement à l'application du paragraphe 3, deuxième alinéa, la disposition transitoire prévoit une dérogation temporaire au paragraphe 3, premier alinéa, pour la deuxième élection de ces Conseils. En effet, la deuxième élection de ces Conseils doit, selon la disposition transitoire, se tenir le jour des deuxièmes élections du Parlement européen suivant l'entrée en vigueur de l'article 59*quater*, § 1^{er}, 4 et 6, proposé de la Constitution. Selon que les élections de la Chambre des représentants se tiendront ou non avant les prochaines élections du Parlement européen, les Conseils concernés seront élus pour une période respectivement supérieure ou inférieure à cinq ans.

Les élections du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone coïncident avec les élections des autres Conseils.

Du fait que le Conseil de la Communauté flamande, le Conseil de la Communauté française et le Conseil régional wallon ne seront élus directement qu'au moment du prochain renouvellement intégral de la Chambre des représentants, ils restent provisoirement composés des membres de la Chambre des représentants et des sénateurs élus directement, conformément à l'article 29 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. C'est la raison pour laquelle l'article 59*quater*, §§ 2, 3 et 5, ne pourra entrer en vigueur qu'à partir des prochaines élections pour la Chambre des représentants.

*
* *

PROPOSITION

Article unique

Au titre III, chapitre 1^{er}, de la Constitution est inséré, dans une nouvelle section IV - « Des Conseils de Communauté et de Région et de leur Gouvernement » -, un article 59*quater*, libellé comme suit :

« Art. 59*quater* - § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 59*bis*, § 1^{er}, deuxième alinéa, les organes régionaux visés à l'article 107*quater*, comprennent, pour chaque Région, un Conseil et un Gouvernement.

§ 2. Elke Gemeenschapsraad bedoeld in de artikelen 59*bis*, § 1, eerste lid, en 59*ter*, § 1, eerste lid is samengesteld uit leden rechtstreeks gekozen tot lid van de betrokken Gemeenschapsraad of tot lid van een Gewestraad.

Elke Gewestraad, behoudens in geval van toepassing van artikel 59*bis*, § 1, tweede lid is samengesteld uit leden rechtstreeks gekozen tot lid van de betrokken Gewestraad of tot lid van een Gemeenschapsraad.

§ 3. De leden van de Raden worden gekozen voor vijf jaar. De Raden worden om de vijf jaar geheel vernieuwd.

Tenzij een wet, aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 1, laatste lid, er anders over beschikt, vinden de verkiezingen voor de Raden plaats op dezelfde dag en op de dag van de verkiezingen voor het Europese Parlement.

§ 4. De wet regelt de in § 2 bedoelde verkiezingen, evenals de samenstelling en de werking van de Raden en hun Regeringen. Wat betreft de Gemeenschapsraden en -regeringen bedoeld in artikel 59*bis*, § 1, eerste lid, en de Gewestraden en -regeringen, bedoeld in artikel 107*quater*, wordt deze wet aangenomen met de meerderheid bedoeld in artikel 1, laatste lid.

Een wet, aangenomen met de meerderheid bedoeld in artikel 1, laatste lid, duidt de aangelegenheden aan betreffende, enerzijds, de verkiezing van de Raad van de Vlaamse gemeenschap, de Raad van de Franse gemeenschap en de Raad van het Waalse gewest en, anderzijds, de samenstelling en werking van deze Raden en hun Regeringen, welke door de Raden, ieder wat hem betreft, bij decreet of bij een in artikel 26*bis* bedoelde regel worden geregeld, al naar het geval. Dat decreet en deze in artikel 26*bis* bedoelde regel moeten worden aangenomen met tweederde-meerderheid van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van de betrokken Raad aanwezig is.

§ 5. Een lid van een Raad mag niet tegelijk lid zijn van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Het kan evenmin tegelijk senator bedoeld in artikel 53, eerste lid, 1°, 2°, 6° en 7°, zijn.

§ 6. De artikelen 44 en 45 zijn van overeenkomstige toepassing op de leden van de Raden. Artikel 44 is van overeenkomstige toepassing op de leden van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen.

Overgangsbepaling

De eerstkomende verkiezingen van de Raden, overeenkomstig artikel 59*quater*, met uitzondering van § 3, vinden plaats op dezelfde dag als de eerstkomende algemene verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers. De daaropvolgende verkiezingen van de Raden, overeenkomstig artikel

§ 2. Chaque Conseil de Communauté visé aux articles 59*bis*, § 1^{er}, premier alinéa, et 59*ter*, § 1^{er}, premier alinéa, est composé de membres élus directement en qualité de membre du Conseil de Communauté concerné ou en qualité de membre d'un Conseil régional.

Sauf en cas d'application de l'article 59*bis*, § 1^{er}, deuxième alinéa, chaque Conseil régional est composé de membres élus directement en qualité de membre du Conseil régional concerné ou en qualité de membre d'un Conseil de Communauté.

§ 3. Les membres des Conseils sont élus pour une période de cinq ans. Les Conseils sont intégralement renouvelés tous les cinq ans.

A moins qu'une loi, adoptée à la majorité prévue à l'article 1^{er}, dernier alinéa, n'en dispose autrement, les élections pour les Conseils ont lieu le même jour et coïncident avec les élections pour le Parlement européen.

§ 4. La loi règle les élections visées au § 2, ainsi que la composition et le fonctionnement des Conseils et de leur Gouvernement. En ce qui concerne les Conseils et les Gouvernements de Communauté visés à l'article 59*bis*, § 1^{er}, premier alinéa, et de Région visés à l'article 107*quater*, cette loi est adoptée à la majorité prévue à l'article 1^{er}, dernier alinéa.

Une loi, adoptée à la majorité prévue à l'article 1^{er}, dernier alinéa, désigne les matières relatives, d'une part, à l'élection du Conseil de la Communauté française, du Conseil de la Région wallonne et du Conseil de la Communauté flamande et, d'autre part, à la composition et au fonctionnement de ces Conseils et de leur Gouvernement, lesquelles sont réglées par ces Conseils, chacun en ce qui le concerne, par décret ou par une règle visée à l'article 26*bis*, selon le cas. Ce décret et cette règle visée à l'article 26*bis* sont adoptés à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à condition que la majorité des membres du Conseil compétent soit présente.

§ 5. Le mandat de membre d'un Conseil est incompatible avec celui de membre de la Chambre des représentants. Il est en outre incompatible avec le mandat de sénateur visé à l'article 53, premier alinéa, 1°, 2°, 6° et 7°.

§ 6. Les articles 44 et 45 sont applicables mutatis mutandis aux membres des Conseils. L'article 44 est applicable mutatis mutandis aux membres des Gouvernements de Communauté et de Région.

Disposition transitoire

Les prochaines élections des Conseils conformément aux dispositions de l'article 59*quater*, à l'exclusion du § 3, auront lieu le même jour que les prochaines élections générales de la Chambre des représentants. Les élections suivantes des Conseils conformément à l'article 59*quater* auront lieu le

59quater, vinden plaats op dezelfde dag als de tweede verkiezingen van het Europese Parlement, volgend op de inwerkingtreding van artikel 59quater, § 1, 4 en 6.

Tot de eerstkomende verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers is artikel 59quater, §§ 2, 3 en 5, niet van toepassing. ».

10 november 1992.

J. VANDE LANOTTE
P. BREYNE
Ph. BUSQUIN
J.-P. GRAFE
F. VANDENBROUCKE

même jour que les deuxièmes élections du Parlement européen suivant l'entrée en vigueur de l'article 59quater §§ 1^{er}, 4 et 6.

Jusqu'aux prochaines élections pour la Chambre des représentants, l'article 59quater, §§ 2, 3 et 5, n'est pas d'application. ».

10 novembre 1992.